

Virginia M. Barry, Ph.D.
Commissioner of Education
Tel. 603-271-3144



Paul Leather
Deputy Commissioner of Education
Tel. 603-271-3801

**STATE OF NEW HAMPSHIRE
DEPARTMENT OF EDUCATION
101 Pleasant Street
Concord, N.H. 03301
FAX 603-271-1953
Citizens Services Line 1-800-339-9900**

Cher parent/tuteur :

Au printemps dernier, votre enfant a participé à une nouvelle évaluation proposée par l'état dans le domaine des arts de la langue anglaise/connaissance linguistique (ELA) et des mathématiques, connue sous le nom de Smarter Balanced. Ces évaluations en ligne ont été conçues pour remplacer le Programme commun d'évaluation de la Nouvelle Angleterre (NECAP) concernant les mêmes domaines. Ces nouvelles évaluations ne se présentent plus sous la forme de cases à noircir mais posent des questions obligeant les élèves à expliquer leur raisonnement. L'état a relevé les objectifs d'apprentissage scolaire qui portent sur ce que les élèves doivent apprendre et être capables de réaliser à chaque étape de leur scolarité, afin de leur permettre de réussir à l'université et dans le monde du travail lorsqu'ils terminent l'enseignement secondaire.

Ces évaluations correspondent à des contrôles académiques. Elles permettent autant aux enseignants qu'aux parents de comprendre où se situent les élèves par rapport au niveau scolaire qu'ils doivent atteindre. Les résultats peuvent révéler des domaines dans lesquels un élève excelle et des domaines indiquant qu'un élève a besoin d'aide supplémentaire. Ces informations peuvent fournir une excellente occasion d'avoir des entretiens constructifs avec le personnel enseignant et le directeur d'établissement de votre enfant afin d'aider celui-ci à s'épanouir dans le milieu scolaire.

Il se peut que les résultats de votre enfant ainsi que les moyennes de l'école et du district soient plus bas cette année. Ces nouvelles évaluations permettent d'estimer des compétences pratiques plus complexes telles que la réflexion critique, la rédaction et la résolution de problèmes. Ces résultats ne doivent pas être comparés aux résultats des évaluations précédentes. Au lieu de cela, ils fournissent de nouvelles références, plus précises, à partir desquelles il est possible de mesurer les progrès réalisés.

J'espère que le rapport ci-joint vous fournira des informations supplémentaires et plus détaillées concernant l'apprentissage scolaire de votre enfant. Chaque sujet est composé de différents niveaux de compétence et de contenu afin de déceler si un élève nécessite une aide supplémentaire ou si il ou elle maîtrise le sujet et doit être poussé(e) à approfondir celui-ci. Le ou les enseignants actuels de votre enfant ont aussi connaissance des résultats de ces évaluations. Nous vous encourageons à prendre contact avec eux pour obtenir de plus amples informations concernant la réussite en classe de votre enfant, et pour discuter de la façon dont votre enfant peut bénéficier d'une prise en charge supplémentaire dans l'école.

Nous vous remercions pour votre patience durant cette année alors que nous mettons en place une nouvelle méthode d'évaluation. Nous pensons que cela nous permettra de savoir plus précisément si les élèves sont sur la bonne voie afin de leur permettre de réaliser pleinement leur potentiel.

Merci,


Virginia M. Barry Ph.D.
Commissaire pour l'éducation